



---

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по экологической политике

Девятнадцатая сессия

Женева, 22–25 октября 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Открытие сессии и утверждение повестки дня

### **Аннотированная предварительная повестка дня девятнадцатой сессии,**

**которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
во вторник, 22 октября 2013 года, в 10 ч. 00 м.\***

#### **I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня
2. Выборы должностных лиц
3. Итоги работы Президиума Комитета по экологической политике
4. Итоги шестьдесят пятой сессии Европейской экономической комиссии, имеющие актуальное значение для Комитета по экологической политике
5. Многосторонние природоохранные соглашения: активизация мер по их осуществлению и соблюдению на национальном уровне

---

\* Существуют процедуры аккредитации всех делегатов, участвующих в совещаниях во Дворце Наций. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который размещен на веб-странице девятнадцатой сессии Комитета веб-сайта Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций (<http://www.unepce.org/env/cep/2013sessionoctober.html>), и направить его в секретариат ЕЭК не позднее чем за две недели до начала сессии по электронной почте ([efe@unepce.org](mailto:efe@unepce.org)). Направляясь на совещание, делегаты должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на въезде со стороны Прени по адресу 14, Avenue de la Paix (см. план и другую практическую информацию, размещенные на веб-сайте ЕЭК по адресу <http://www.unepce.org/meetings/practical.htm>). В случае возникновения трудностей просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 2682.

6. Среднесрочный обзор основных итогов Астанинской конференции в рамках процесса "Окружающая среда для Европы":
  - a) Многосторонние природоохранные соглашения
  - b) Астанинские предложения относительно действий по воде
  - c) Экологизация экономики
  - d) Обзоры результативности экологической деятельности
  - e) Экологическая оценка и отчетность
  - f) Работа Целевой группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды и региональных экологических центров
  - g) Основные результаты обзора
7. Восьмая Конференция министров "Окружающая среда для Европы"
8. Программа обзоров результативности экологической деятельности:
  - a) Второй обзор результативности экологической деятельности Хорватии
  - b) Третий обзор результативности экологической деятельности Республики Молдова
  - c) Обзор результативности экологической деятельности Марокко
9. Экологические мониторинг, оценка и отчетность
10. Межсекторальная деятельность:
  - a) Образование в интересах устойчивого развития
  - b) Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья
  - c) Окружающая среда и безопасность
  - d) Европейский процесс "Окружающая среда и здоровье"
  - e) "Зеленое" строительство
11. Программа работы:
  - a) Обзор результативности осуществления программы в двухгодичный период 2012–2013 годов
  - b) Работа на двухгодичный период 2014–2015 годов
  - c) Публикации в двухгодичный период 2014–2015 годов
  - d) Потребности в ресурсах и критерии финансовой поддержки
  - e) Интеграция гендерной проблематики в экологическую деятельность
12. Правила процедуры
13. Расписание совещаний
14. Прочие вопросы
15. Закрытие сессии

## **II. Аннотации к предварительной повестке дня**

1. Комитет по экологической политике (КЭП) руководствуется в своей работе целями, изложенными в документе, посвященном будущим стратегическим направлениям деятельности в области окружающей среды (CEP/2004/2), который был принят в 2003 году, и планом работы по реформе Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций (E/ECE/1434/Rev.1), принятым в 2005 году, а также обзором реформы ЕЭК 2005 года (E/ECE/1464, приложение III), завершаемым в 2013 году. В результате процесса реформы ЕЭК в 2007 году приняла пересмотренный круг ведения КЭП (E/ECE/1447/Add.1).

2. Кроме того, план реформы процесса "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) (ECE/CEP/S/152, приложение I и Согг.1), принятый КЭП в 2009 году и впоследствии одобренный ЕЭК, наделил КЭП полномочиями действовать в качестве организатора процессов подготовки конференций министров "ОСЕ".

### **1. Открытие сессии и утверждение повестки дня**

3. После открытия сессии КЭП будет предложено утвердить повестку дня, содержащуюся в настоящем документе (ECE/CEP/2013/1). Предварительный распорядок работы сессии представлен в информационном документе № 1<sup>1</sup>.

### **2. Выборы должностных лиц**

4. КЭП будет предложено избрать Председателя и других членов Президиума. Список предлагаемых кандидатов будет распространен по электронной почте до начала сессии.

### **3. Итоги работы Президиума Комитета по экологической политике**

5. На своей восемнадцатой сессии КЭП избрал свой Президиум и уполномочил его осуществить ряд мероприятий, в том числе а) подготовить среднесрочный обзор по ОСЕ; b) внести вклад в процесс "Окружающая среда и здоровье"; с) подготовить критерии оказания Комитетом финансовой поддержки; и d) разработать правила процедуры КЭП. В целях выполнения вышеназванных задач Президиум КЭП вел работу в форме электронных консультаций и организовал совещание в Женеве 29 апреля 2013 года.

6. КЭП будет предложено рассмотреть итоги работы Президиума КЭП в период с апреля 2012 года по июнь 2013 года, изложенные в документе ECE/CEP/2013/22.

---

<sup>1</sup> Информация и материалы для сессии размещаются на специальной веб-странице веб-сайта ЕЭК (<http://www.unecce.org/env/cep/2013sessionoctober.html>).

#### **4. Итоги шестьдесят пятой сессии Европейской экономической комиссии, имеющие актуальное значение для Комитета по экологической политике**

7. Секретариат проинформирует КЭП об основных итогах шестьдесят пятой сессии ЕЭК (Женева, 9–11 апреля 2013 года), имеющих актуальное значение для КЭП<sup>2</sup>. Они включают:

а) итоги работы сегмента высокого уровня, касающиеся последующей деятельности в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция "Рио+20") и повесткой дня в области развития на период после 2015 года. В ходе этой сессии было организовано два групповых обсуждения. Первая группа, которая рассматривала вопрос "Будущее устойчивости: от переходного этапа к преобразованиям", сосредоточила основное внимание на том, каким образом и в каких областях ЕЭК могла бы максимально эффективным образом способствовать осуществлению последующей деятельности по итогам Конференции "Рио+20" и по выполнению пятилетней программы действий Генерального секретаря. Вторая группа, рассматривавшая вопрос «Управление устойчивым развитием: региональные последствия и перспективы с точки зрения институциональных рамок после "Рио+20"», сосредоточила внимание на региональных последствиях создания политического форума высокого уровня с целью внесения вклада в дискуссии, ведущиеся на глобальном уровне, и в переговорный процесс Генеральной Ассамблеи. С целью содействия вышеназванным дискуссиям секретариат подготовил два справочных документа (E/ECE/1465 и E/ECE/1466), которые имеются на веб-сайте ЕЭК. Итоги работы сегмента высокого уровня были представлены в подготовленном Председателем резюме обсуждения (E/ECE/1464, приложение II) и препровождены Департаменту Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам;

б) итоги обзора реформы ЕЭК 2005 года. Этот обзор проводился Исполнительным комитетом ЕЭК с июля 2011 года по февраль 2013 года. В связи с этим обзором был организован ряд консультаций с государствами-членами, и секторальными комитетами ЕЭК были подготовлены доклады. Итоги обзора (E/ECE/1468) были представлены шестьдесят пятой сессии ЕЭК для принятия. ЕЭК приняла итоги обзора реформы ЕЭК 2005 года в их окончательном варианте, который был представлен в докладе о работе шестьдесят пятой сессии ЕЭК (E/ECE/1464, приложение III).

8. КЭП, возможно, пожелает рассмотреть, если это целесообразно, представленную информацию.

#### **5. Многосторонние природоохранные соглашения: активизация мер по их осуществлению и соблюдению на национальном уровне**

9. КЭП будет проинформирован об основных итогах неофициальных совместных совещаний представителей руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений (МПС) ЕЭК и КЭП (Женева, 27 февраля 2013 года и

---

<sup>2</sup> Информация и материалы для шестьдесят пятой сессии ЕЭК размещены на специальной веб-странице веб-сайта ЕЭК ([http://www.unecce.org/commission/2013/65th\\_index.html](http://www.unecce.org/commission/2013/65th_index.html)).

21 октября 2013 года). Участники совещаний обменялись информацией о приоритетах в рамках МПС ЕЭК и обсудили возможные области сотрудничества и синергизма между ними, а также с КЭП.

10. Кроме того, КЭП будет проинформирован о прогрессе, достигнутом по каждому из МПС ЕЭК, при этом особое внимание будет уделено активизации мер по их осуществлению и соблюдению на национальном уровне.

11. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть, если это целесообразно, представленную информацию.

## **6. Среднесрочный обзор основных итогов Астанинской конференции в рамках процесса "Окружающая среда для Европы"**

12. План реформы процесса ОСЕ предусматривает, что КЭП должен провести среднесрочный обзор для оценки прогресса в реализации итогов конференций по ОСЕ и придать новый импульс этому процессу. В основе такого обзора должна лежать имеющаяся информация. Результаты обзора должны быть учтены в процессе подготовки к следующей конференции (ECE/CEP.S/152, приложение I, пункт 17).

13. Седьмая Конференция министров по ОСЕ (Астана, 21–23 сентября 2011 года) предложила КЭП провести в 2013 году среднесрочный обзор с целью оценки прогресса в реализации основных итогов Конференции. На своей восемнадцатой сессии (17–20 апреля 2012 года) КЭП принял решение провести среднесрочный обзор на его девятнадцатой сессии и одобрил предложенные подготовительные мероприятия в связи с этим среднесрочным обзором, включая его тематический охват, формат и порядок проведения (ECE/CEP/2012/5), а также ряд конкретных решений и дополнительных просьб (ECE/CEP/2012/2, пункт 25). КЭП поручил секретариату приступить в консультации с Президиумом КЭП и в сотрудничестве с соответствующими партнерами по ОСЕ к подготовке среднесрочного обзора.

14. Основные итоги Астанинской конференции включают следующее: а) ратификацию и осуществление соответствующих МПС; б) осуществление Астанинских предложений относительно действий по воде; в) содействие развитию экологичной экономики в регионе и осуществлению Программы партнерства "Зеленый мост"; г) проведение третьего цикла обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД); д) налаживание регулярного процесса экологической оценки и разработку Общей системы экологической информации (СЕЙС); и е) продолжение работы Целевой группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды (Целевая группа по осуществлению ПДООС) и усиление работы региональных экологических центров (см. ECE/ASTANA.CONF/2011/2/Add.1)<sup>3</sup>.

15. На своем совещании, состоявшемся в апреле 2013 года, Президиум КЭП вынес ряд рекомендаций по организации среднесрочного обзора по ОСЕ (ECE/CEP/2013/22, раздел IV), которые нашли свое отражение в настоящей повестке дня, а также в предложенном порядке организации работы девятнадцатой сессии КЭП.

<sup>3</sup> Принятая в Астане Декларация министров и другие документы Конференции имеются на веб-сайте ЕЭК (<http://www.unece.org/env/efe/astana/welcome.html>).

**а) Многосторонние природоохранные соглашения**

16. В Астане министры предложили странам ратифицировать и осуществлять соответствующие МПС и обратили особое внимание на роль ЕЭК в оценке препятствий к ратификации МПС и в оказании странам помощи в их ратификации.

17. Соответственно КЭП предложил секретариату подготовить краткий доклад, отражающий проделанную секретариатом работу по оказанию странам помощи в ратификации и осуществлении МПС ЕЭК, а также по оценке препятствий на пути к их ратификации (ECE/CEP/2013/8).

18. В соответствии с рекомендациями Президиума КЭП данный пункт, касающийся среднесрочного обзора, будет объединен с пунктом 5 повестки дня для их рассмотрения в ходе сегмента, посвященного МПС, который будет проходить в форме групповых и пленарных обсуждений. Сегмент по МПС начнется с представления результатов неофициальных совещаний (см. пункт 9 выше). Затем секретариат представит краткий доклад, и председатели органов МПС примут участие в групповом обсуждении, на котором они представят работу, проведенную с целью укрепления мер по их осуществлению и соблюдению на национальном уровне. После этого делегациям будет предложено задать вопросы и принять участие в интерактивном обсуждении с мест.

19. Председатель КЭП заострит внимание на основных результатах этого обсуждения.

**б) Астанинские предложения относительно действий по воде**

20. Министры одобрили Астанинские предложения относительно действий по воде (ECE/ASTANA.CONF/2011/5) и приветствовали выдвинутые заинтересованными странами и организациями в ходе Конференции инициативы по улучшению управления водными ресурсами и укреплению трансграничного сотрудничества. Они предложили странам и другим участникам осуществлять Астанинские предложения относительно действий по воде и докладывать о прогрессе КЭП.

21. Информация о действиях, которые страны и организации обязались осуществить до начала Астанинской конференции, а также о новых действиях, сведения о которых были представлены после Конференции, имеется на веб-сайте ЕЭК<sup>4</sup>.

22. На своей восемнадцатой сессии КЭП предложил делегациям представить информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении Астанинских предложений относительно действий по воде, с использованием типовой формы, подготовленной секретариатом в консультации с Президиумами КЭП и Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам). На основе этих докладов секретариат с целью содействия обсуждению в КЭП подготовил обзорный документ (ECE/CEP/2013/9).

23. Рассмотрение этого пункта будет проходить в форме группового обсуждения с участием многих заинтересованных сторон. Группа будет состоять не более чем из пяти экспертов, представляющих стороны, заинтересованные в Астанинских предложениях относительно действий по воде. Обсуждение начнется со вступительного выступления Председателя КЭП, за которым последуют выступления членов группы (до 5 минут каждое), направленные на стиму-

<sup>4</sup> См. <http://www.unece.org/env/efe/Astana/documents.html>, документ под названием "Астанинские предложения относительно действий по воде".

лирование обсуждения. Затем Председатель КЭП организует интерактивное обсуждение с мест.

24. Председатель КЭП заострит внимание на основных результатах группового обсуждения.

**с) Экологизация экономики**

25. В Астане министры согласились играть ведущую роль в переходе к "зеленой" экономике и внести существенный вклад в обсуждения по теме "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты на Конференции "Рио+20". Они предложили ЕЭК внести вместе с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и соответствующими международными организациями свой вклад в разработку итоговых материалов "Рио+20" по теме "зеленой" экономики.

26. Министры также приветствовали и должным образом поддержали Инициативу и Программу партнерства "Зеленый мост" и призвали к их дальнейшему развитию. Министры предложили заинтересованным правительствам, международным финансовым учреждениям, частному сектору и другим заинтересованным сторонам присоединиться к этой программе в интересах содействия экологически устойчивому, равноправному и процветающему будущему как во всем Европейском, так и в Азиатско-Тихоокеанском регионах.

27. Во исполнение решения КЭП секретариат подготовил совместно с ЮНЕП и другими соответствующими партнерами по ОСЕ обзор происходящих в регионе ЕЭК сдвигов в направлении "зеленой" экономики (ECE/CEP/2013/10). Кроме того, делегация Казахстана подготовила в сотрудничестве со своими партнерами доклад о разработке Программы партнерства "Зеленый мост" (ECE/CEP/2013/11). Оба этих доклада были подготовлены с целью содействия обсуждению в КЭП.

28. Рассмотрение данного пункта будет проходить в форме групповой дискуссии с участием многих заинтересованных сторон. В состав группы будут входить до пяти экспертов, представляющих правительства, международные и неправительственные организации, а также деловые круги. Обсуждение начнется со вступительного выступления Председателя КЭП, за которым последуют выступления членов группы (до пяти минут каждое), направленные на стимулирование обсуждения. Затем Председатель КЭП организует интерактивное обсуждение с мест.

29. Председатель КЭП заострит внимание на основных результатах группового обсуждения.

**d) Обзоры результативности экологической деятельности**

30. С учетом успешного осуществления программы ЕЭК по ОРЭД собравшиеся в Астане министры предложили ЕЭК провести третий цикл ОРЭД, в ходе которого можно было бы охватить темы экологического руководства и финансирования в контексте "зеленой" экономики, вопросы сотрудничества стран с международным сообществом и проблему активизации учета экологических аспектов в приоритетных секторах.

31. Во исполнение просьбы КЭП секретариат подготовил доклад о ходе подготовки к третьему циклу ОРЭД (ECE/CEP/2013/12) для оказания содействия обсуждению в КЭП. Делегациям будет предложено принять участие в интерактивном обсуждении с мест.

32. Председатель КЭП заострит внимание на основных результатах этого обсуждения.

**е) Экологическая оценка и отчетность**

33. В Астане министры постановили наладить регулярный процесс экологической оценки и развивать систему СЕИС во всем регионе, с тем чтобы держать под контролем состояние окружающей среды во всей Европе. Это должно служить интересам многообразных политических процессов, в том числе МПС, и включать в себя наращивание потенциала стран Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы в целях мониторинга и оценки состояния их окружающей среды. Министры предложили Европейскому агентству по окружающей среде (ЕАОС) и его партнерам подготовить общее описание того, как могут быть реализованы эти действия, и представить его КЭП.

34. Во исполнение просьбы министров (ECE/CEP/2013/15) ЕАОС подготовило "Обзор работы по налаживанию регулярного процесса оценки и отчетности на основе постепенного развития СЕИС". Первый вариант этого документа был представлен в качестве неофициального документа восемнадцатой сессии КЭП, после чего был подготовлен пересмотренный вариант, отражающий полученные замечания, который в декабре 2012 года был препровожден по электронной почте КЭП (на английском и русском языках). Секретариат ЕЭК подготовил отдельный документ, отражающий вклад ЕЭК в разработку СЕИС, который дополнял документ ЕАОС и в форме проекта был препровожден КЭП в феврале 2013 года (ECE/CEP/2013/13).

35. КЭП предложил ЕАОС вместе с его партнерами подготовить к его девятнадцатой сессии общий обзор прогресса в налаживании регулярного процесса экологической оценки и отчетности, в том числе прогресса в разработке СЕИС (ECE/CEP/2013/18).

36. Кроме того, КЭП предложил представителям органов Конвенции по водам сообщить о принятых мерах и будущих планах, касающихся подготовки будущих оценок трансграничных вод и планируемого сотрудничества с СЕИС. Проинформировать КЭП о предпринятых шагах и будущих планах в отношении разработки СЕИС в регионе, возможно, пожелают также представители других МПС. В этой связи следует отметить, что Президиум КЭП на своем совещании в апреле 2013 года рассмотрел вопрос об участии органов МПС в создании СЕИС и подчеркнул необходимость активного разъяснения ее дополнительной полезности, например того, каким образом СЕИС может способствовать осуществлению МПС и содействовать присоединению к ним новых стран. Президиум рекомендовал использовать поэтапный подход и определить конкретные действия и возможности достижения синергии, с тем чтобы органы МПС могли постепенно скорректировать свои процедуры с учетом принципов СЕИС.

37. Президиум КЭП согласился с тем, что решение о развитии СЕИС во всем регионе является одним из наиболее важных результатов Астанинской конференции, и рекомендовал доложить о прогрессе в развитии СЕИС на следующей конференции по ОСЕ. Для усиления работы КЭП на политическом уровне и работы Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды на техническом уровне Президиум рекомендовал КЭП рассмотреть возможность создания координационного механизма СЕИС в форме специальной группы "Друзья СЕИС", в работе которой, как предполагается, будут участвовать основные заинтересованные в СЕИС стороны. По просьбе Президиума КЭП секретариат подготовил проект круга ведения такой группы для его последующего рассмотрения (ECE/CEP/2013/23).



38. Этот пункт будет рассмотрен на пленарном заседании. Делегациям будет предложено принять участие в интерактивном обсуждении с мест.

39. Председатель КЭП заострит внимание на основных результатах обсуждения.

40. По предложению КЭП ЕАОС вместе со своими партнерами организует в связи со среднесрочным обзором параллельное мероприятие по СЕИС, скорее всего, в обеденное время в среду, 23 октября 2013 года.

**f) Работа Целевой группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды и региональных экологических центров**

41. В Астане министры приветствовали работу Целевой группы по осуществлению ПДООС и предложили Организации экономического сотрудничества и развития продолжать свою работу, в том числе по темам Конференции, в сотрудничестве с региональными экологическими центрами и другими партнерами.

42. Кроме того, министры признали роль региональных экологических центров в распространении информации об инициативах и их осуществлении и призвали их внести свой вклад в пропаганду "зеленой" экономики и в улучшение экологического руководства на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

43. КЭП предложил Целевой группе по осуществлению ПДООС подготовить доклад о прогрессе, достигнутом в ее деятельности, особенно по воде и экологизации экономики (ECE/CEP/2013/19).

44. КЭП предложил региональным экологическим центрам подготовить совместный доклад о ходе их работы по пропаганде "зеленой" экономики и улучшению экологического руководства (ECE/CEP/2013/14).

45. Этот пункт, касающийся среднесрочного обзора, будет рассмотрен на пленарном заседании. Делегациям будет предложено принять участие в интерактивном обсуждении с мест.

46. Председатель КЭП заострит внимание на основных результатах обсуждения.

**g) Основные результаты обзора**

47. В соответствии с планом реформы процесса ОСЕ государства-члены должны регулярно рассматривать вопрос о том, каким образом содействовать достижению целей и реализации приоритетов процесса ОСЕ и усиливать деятельность по реализации итогов конференций по ОСЕ, в том числе посредством реализации национальной политики и налаживания соответствующего партнерства. Чрезвычайно важными для обеспечения успешной деятельности в рамках процесса ОСЕ являются активное участие и значительный вклад всех заинтересованных стран ЕЭК, в частности заинтересованных стран субрегионов, имеющих особые потребности в плане улучшения экологической ситуации.

48. КЭП предложил секретариату организовать консультации (в формате обследования) с государствами – членами ЕЭК для сбора и информации о том, каким образом страны способствовали достижению целей и осуществлению приоритетов процесса ОСЕ и усиливали деятельность по реализации итогов Астанинской конференции министров, в том числе через осуществление национальной политики и налаживания соответствующего партнерства. Резуль-

таты этих консультаций представлены в документе ECE/CEP/2013/21, подготовленном с целью содействия обсуждению в КЭП.

49. Делегациям будет предложено принять участие в интерактивном обсуждении с мест.

50. КЭП будет предложено рассмотреть основные результаты среднесрочного обзора на основе упомянутых выше обсуждений, в том числе в рамках подпунктов а)–f). Кроме того, делегациям будет предложено высказать предварительные мнения о формате и содержании первого среднесрочного обзора, который является новым мероприятием в процессе ОСЕ.

## **7. Восьмая конференция министров "Окружающая среда для Европы"**

51. В соответствии с планом реформы ОСЕ, который предусматривает, что конференции по ОСЕ должны проводиться раз в четыре-пять лет, следующая конференция министров должна быть проведена в 2015 или 2016 году. Кроме того, план реформы ОСЕ предусматривает, что не позднее чем за 18 месяцев до начала конференции КЭП на своей очередной сессии должен выбрать не более двух тем и обсудить структуру повестки дня конференции. Решение о повестке дня конференции должно быть принято на очередном совещании КЭП приблизительно за 12 месяцев до начала конференции, после чего должно начаться проведение дальнейшей подготовительной работы. Таким образом, если будет принято решение о том, что конференция состоится в 2015 году, то КЭП необходимо будет определить две темы конференции уже на его девятнадцатой сессии в октябре 2013 года.

52. Однако Президиум КЭП рекомендовал, чтобы КЭП организовал следующую конференцию по ОСЕ в 2016 году ввиду того, что среднесрочный обзор проводится в 2013 году и что его результаты должны быть приняты во внимание при подготовке следующей конференции. Президиум отметил далее, что страна, которая будет принимать следующую Конференцию, еще не определена и что точные сроки проведения конференции необходимо будет согласовать с принимающей страной. Кроме того, крайне важно обеспечить, чтобы будущая принимающая страна приняла участие в обсуждении содержания (тем) следующей конференции.

53. Во исполнение просьбы Президиума КЭП секретариат подготовил документ, содержащий требования к принимающей стране, определенные с учетом опыта предыдущих конференций (ECE/CEP/2013/16). Кроме того, Президиум счел целесообразным препроводить этот документ КЭП после летнего перерыва, предложив странам рассмотреть его и сообщить через секретариат Президиуму КЭП о своей заинтересованности в принятии конференции к концу сентября 2013 года.

54. Что касается содержания следующей конференции, то Президиум просил секретариат подготовить неограниченный по своему охвату короткий документ для содействия обсуждению в КЭП. В этом документе должен быть проанализирован ход разработки СЕИС. Секретариат подготовил запрошенный документ (ECE/CEP/2013/17).

55. Делегациям будет предложено обменяться своими мнениями и принять участие в обсуждении вопросов, касающихся следующей конференции министров по ОСЕ.

## **8. Программа обзоров результативности экологической деятельности**

### **а) Второй обзор результативности экологической деятельности Хорватии**

56. КЭП проведет экспертный обзор результативности экологической деятельности Хорватии. КЭП будет предложено завершить экспертный обзор принятием рекомендаций, согласованных Группой экспертов по результативности экологической деятельности на ее совещании 1–3 октября 2013 года в Женеве (информационный документ № 4).

### **б) Третий обзор результативности экологической деятельности Республики Молдова**

57. КЭП проведет экспертный обзор результативности экологической деятельности Республики Молдова. КЭП будет предложено завершить экспертный обзор принятием рекомендаций, согласованных Группой экспертов по результативности экологической деятельности на ее совещании 1–3 октября 2013 года в Женеве (информационный документ № 5).

### **с) Обзор экологической результативной экологической деятельности Марокко**

58. КЭП проведет экспертный обзор результативности экологической деятельности Марокко. КЭП будет предложено завершить экспертный обзор принятием рекомендаций, согласованных Группой экспертов по результативности экологической деятельности на ее совещании в сентябре 2013 года в Рабате (информационный документ № 6).

## **9. Экологические мониторинг, оценка и отчетность**

59. КЭП будет предложено рассмотреть результаты работы пятой и шестой сессий Совместной межсекторальной целевой группы по экологическим показателям (Женева, 4–6 июля и 30 октября – 1 ноября 2012 года; ECE/CEP-CES/GE.1/2012/5 и ECE/CEP-CES/GE.1/2012/10), а также тринадцатой сессии Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды (Женева, 30 октября – 1 ноября 2012 года; ECE/CEP/AC.10/2012/2).

60. КЭП будет предложено прокомментировать ход работы этих двух органов и принять руководящие принципы разработки национальных стратегий использования мониторинга биоразнообразия как средства экологической политики для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также заинтересованных стран Юго-Восточной Европы (ECE/CEP/2013/7), подготовленные Рабочей группой по мониторингу и оценке окружающей среды.

## 10. Межсекторальная деятельность

### а) Образование в интересах устойчивого развития

61. КЭП будет проинформирован об основных итогах восьмого совещания Руководящего комитета ЕЭК по образованию в интересах устойчивого развития (Женева, 21–22 марта 2013 года; ECE/CEP/AC.13/2013/2)<sup>5</sup>.

62. КЭП, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию.

### б) Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья

63. КЭП будет проинформирован об основных итогах десятой сессии Руководящего комитета Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ) (Женева, 14–15 ноября 2012 года; ECE/AC.21/SC/2012/9–EUDCE1206040/1.9/SC10/9) и ходе подготовки четвертого совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (Париж, 14–16 апреля 2014 года)<sup>6</sup>.

64. КЭП, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию.

### в) Окружающая среда и безопасность

65. КЭП будет кратко проинформирован о текущем вкладе ЕЭК в инициативу "Окружающая среда и безопасность" (ОСБ) (информационный документ № 7).

66. КЭП, возможно, пожелает рассмотреть представленную информацию.

### г) Процесс "Окружающая среда и здоровье"

67. КЭП будет проинформирован о соответствующей деятельности в рамках процесса "Окружающая среда и здоровье". В этом контексте КЭП будет предложено рассмотреть доклад Европейского совета министров окружающей среды и здравоохранения и Европейской целевой группы по осуществлению процесса "Европейская окружающая среда и здоровье"<sup>7</sup>.

68. КЭП, возможно, пожелает дать обоим органам рекомендации относительно дальнейшего осуществления процесса "Европейская окружающая среда и здоровье".

### е) "Зеленое" строительство

69. На своей специальной сессии, состоявшейся в мае 2011 года, КЭП постановил принять участие в деятельности Целевой группы по "зеленому" строи-

<sup>5</sup> С документами и материалами для совещаний Руководящего комитета по образованию в интересах устойчивого развития можно ознакомиться в режиме онлайн по адресу <http://www.unecce.org/env/esd.html>.

<sup>6</sup> С документами и материалами для совещаний Руководящего комитета ОПТОСОЗ можно ознакомиться по адресу <http://www.unecce.org/thepep/en/welcome.html>.

<sup>7</sup> С информацией и документами, касающимися работы Совета, можно ознакомиться по адресу <http://www.euro.who.int/en/what-we-do/health-topics/environment-and-health/european-process-on-environment-and-health/governance/european-environment-and-health-ministerial-board-ehmb>.

тельству в составе экспертов из Комитета по лесоматериалам, Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию, КЭП и Комитета по устойчивой энергетике совместно с партнерскими организациями.

70. В апреле 2012 года КЭП был кратко проинформирован об изменениях в области "зеленого" строительства, в том числе о задержке с созданием целевой группы до окончания обзора реформы ЕЭК 2005 года. КЭП будет проинформирован о последних изменениях в этом вопросе.

## 11. Программа работы

71. КЭП будет предложено рассмотреть приведенные ниже подпункты, касающиеся программы работы участников Подпрограммы по окружающей среде, с учетом информации, представленной по пункту 2 настоящей повестки дня в отношении итогов обзора реформы ЕЭК 2005 года.

### a) Обзор результативности осуществления программы в двухгодичный период 2012–2013 годов

72. КЭП будет предложено рассмотреть двухгодичный доклад об оценке осуществления Подпрограммы по окружающей среде в 2012–2013 годах (ECE/CEP/2013/5) с целью его утверждения.

### b) Работа на двухгодичный период 2014–2015 годов

73. Комитету будет предложено рассмотреть следующие элементы его будущей работы:

a) проект его программы работы на 2014–2015 годы – для принятия (ECE/CEP/2013/3);

b) двухгодичный план оценки для двухгодичной оценки результативности осуществления Подпрограммы по окружающей среде (2014–2015 годы) – для утверждения (ECE/CEP/2013/4).

### c) Публикации в двухгодичный период 2014–2015 годов

74. Публикации Организации Объединенных Наций выпускаются в соответствии с официальными мандатами или просьбами межправительственных органов. КЭП будет предложено рассмотреть с целью утверждения перечень публикаций на 2014–2015 годы, предложенный участниками Подпрограммы по окружающей среде (ECE/CEP/2013/6).

### d) Потребности в ресурсах и критерии финансовой поддержки

75. В соответствии с просьбой, высказанной на восемнадцатой сессии КЭП, ему будет предложено рассмотреть на основе заранее полученной информации ресурсы основного бюджета и внебюджетные ресурсы для деятельности по Подпрограмме по окружающей среде (информационный документ № 8 и добавление). Странам-донорам будет предложено объявить дополнительные взносы в целевые фонды.

76. Кроме того, КЭП поручил своему Президиуму рассмотреть критерии оказания финансовой поддержки, с тем чтобы представители и эксперты имели возможность участвовать в совещаниях и мероприятиях, для оценки того, являются ли нынешние критерии наиболее подходящими, и представления рекомендаций КЭП на его девятнадцатой сессии. Секретариат подготовил оценку

применяемых КЭП критериев оказания финансовой поддержки в связи с участием в совещаниях и мероприятиях для их рассмотрения Президиумом КЭП. Обсуждения в Президиуме отражены в документе ECE/CEP/2013/22. С учетом замечаний, высказанных Президиумом, секретариат пересмотрел этот документ для его дальнейшего рассмотрения КЭП (ECE/CEP/2013/20).

77. КЭП, возможно, рассмотрит вопрос об обновлении критериев финансовой поддержки (информационный документ № 9) на основе рекомендаций Президиума.

**е) Интеграция гендерной проблематики в экологическую деятельность**

78. ЕЭК имеет Согласованную систему интеграции гендерной проблематики в свою деятельность. Она основана на рекомендациях, вынесенных Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, и была принята старшим руководством ЕЭК в 2001 году. Эта система предусматривает две категории действий, которые должны быть предприняты: тех, которые пронизывают насквозь все подпрограммы; и тех, которые являются характерными для различных областей работы по каждой подпрограмме. Эта система регулярно пересматривается с целью мониторинга прогресса, обеспечения подотчетности и внесения коррективов с учетом новых изменений и возможностей дальнейшего повышения приоритетности гендерной проблематики в работе ЕЭК.

79. В рамках упомянутой выше системы была разработана политика ЕЭК по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, которая направлена на поддержку усилий по обеспечению равноправия женщин и мужчин и усиление экономической интеграции на субрегиональном и региональном уровнях, содействие осуществлению на региональном уровне международно согласованных целей в области развития и поддержку устойчивого регионального развития в странах-членах и субрегионах. Одной из главных целей политики ЕЭК является интеграция гендерной проблематики в основную работу секторальных комитетов.

80. Для осуществления гендерной политики ЕЭК был разработан в качестве имплементационного инструмента план действий ЕЭК по обеспечению гендерного равенства на 2012–2013 годы. Стратегические меры, предусмотренные этим планом, включают меры по содействию пропаганде гендерной проблематики и по повышению важности учета гендерной проблематики, когда это целесообразно, в различных видах деятельности и мероприятиях, осуществляемых под эгидой КЭП.

81. КЭП будет предложено рассмотреть вопрос о том, как можно было бы эффективнее интегрировать гендерную проблематику в природоохранную деятельность, осуществляемую под его эгидой.

## **12. Правила процедуры**

82. КЭП поручил своему Президиуму представить ему на его девятнадцатой сессии рекомендации в отношении возможной разработки и дальнейшего принятия правил процедуры КЭП в соответствии с правилом 20 Положения о круге ведения и правилах процедуры ЕЭК (E/ECE/778/Rev.5).

83. КЭП будет предложено рассмотреть вопрос о принятии проекта правил процедуры, подготовленного Президиумом при поддержке секретариата (ECE/CEP/2013/L.1).

### 13. Расписание совещаний

84. Двадцатую ежегодную сессию КЭП предлагается провести в Женеве 28–31 октября 2014 года. КЭП будет предложено согласовать сроки проведения его следующей сессии, памятуя также о подготовке к следующей конференции министров по ОСЕ.

85. На рассмотрение КЭП будет вынесено также предлагаемое расписание совещаний на период 2014–2016 годов, содержащееся в информационном документе № 10.

### 14. Прочие вопросы

86. КЭП будет предложено обсудить любые прочие вопросы, которые могут быть доведены до его сведения. Делегациям, желающим поднять такие вопросы, предлагается в кратчайший срок проинформировать об этом секретариат.

87. Делегация Швеции проинформировала Президиум КЭП и секретариат о том, что шведский Посол по окружающей среде г-жа Анника Маркович кратко проинформирует КЭП о Коалиции по защите климата и чистого воздуха в целях уменьшения концентрации короткоживущих загрязнителей, оказывающих влияние на климат (ККЧВ). ККЧВ является инициативой Швеции, а также Бангладеш, Канады, Ганы, Мексики, Соединенных Штатов Америки и ЮНЕП, открытой для участия других стран и негосударственных субъектов, желающих присоединиться к этим глобальным усилиям.

### 15. Закрытие сессии

88. Председатель при содействии секретариата подытожит выводы и решения КЭП и закроет сессию. Секретариат в консультации с Президиумом завершит подготовку доклада о работе сессии и перечня участников для распространения среди членов Комитета после завершения сессии. Эти документы будут размещены на веб-сайте ЕЭК ООН<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> <http://www.unece.org/env/cep/2013sessionoctober.html>.